

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.118.2002.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 97. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF VEHICLE ALARM SYSTEMS (VAS) AND OF MOTOR  
VEHICLES WITH REGARD TO THEIR ALARM SYSTEMS (AS)

1 JANUARY 1996

PROPOSAL OF AMENDMENTS TO REGULATION

On 5 February 2002, the Secretary-General received from the Administrative Committee of the above Agreement, pursuant to article 12 (1) of the Agreement, amendments proposed to the above Regulation.

..... A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted herewith (doc. TRANS/WP.29/835). (*Copies of the proposed amendments are transmitted in hard copy only*).

The Secretary-General wishes to draw attention to article 12 (2) and (3) of the Agreement which read as follows:

"2. An amendment to a Regulation will be considered to be adopted unless, within a period of six months from its notification by the Secretary-General, more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation at the time of notification have informed the Secretary-General of their disagreement with the amendment. If, after this period, the Secretary-General has not received declarations of disagreement of more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation, the Secretary-General shall as soon as possible declare the amendment as adopted and binding upon those Contracting Parties applying the Regulation who did not declare themselves opposed to it. When a Regulation is amended and at least one-fifth of the Contracting Parties applying the unamended Regulation subsequently declare that they wish to continue to apply the unamended Regulation, the unamended Regulation will be regarded as an alternative to the amended Regulation and will be incorporated formally as such into the Regulation with effect from the date of adoption of the amendment or its entry into force. In this case the obligations of the Contracting Parties applying the Regulation shall be the same as set out in paragraph 1.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

3. Should a new Contracting Party accede to this Agreement between the time of the notification of the amendment to a Regulation by the Secretary-General and its entry into force, the Regulation in question shall not enter into force for that Contracting Party until two months after it has formally accepted the amendment or two months after the lapse of a period of six months since the communication to that Party by the Secretary-General of the proposed amendment."

12 February 2002

A handwritten signature in black ink, appearing to be the initials 'AW' or similar, written in a cursive style.



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/835  
23 January 2002

ENGLISH  
Original: ENGLISH  
and FRENCH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

DRAFT SUPPLEMENT 3 TO THE 01 SERIES  
OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 97

(Vehicle alarm systems)

Note: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its nineteenth session, following the recommendation by WP.29 at its one-hundred-and-twenty-fifth session. It is based on document TRANS/WP.29/2001/59, as corrected (TRANS/WP.29/815, para. 142).

Annex 9, amend to read:

"Annex 9

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Note: To test the electromagnetic compatibility, either paragraph 1. or paragraph 2. shall be used, depending on the test facilities.

1. METHOD ISO

Immunity against disturbances conducted along supply lines

Apply the test pulses 1, 2, 3a, 3b, 4 and 5 according to the International Standard ISO 7637-1:1990 to the supply lines as well as to other connections of VAS/AS which may be operationally connected to supply lines.

VAS/AS in unset state

The test pulses 1 through 5, shall be applied with a degree of severity III. The required functional status for all applied test pulses shall be A.

VAS/AS in set state

The test pulses 1 through 5 shall be applied. The required functional status for all applied test pulses are given in table 1.

Table 1 - Severity/functional status (for supply lines)

Test pulse number	Test level	Functional status
1	III	C
2	III	A
3a	III	C
3b	III	A
4	III	B
4	I	A
5	III	A

Immunity against disturbance coupled on signal lines

Leads which are not connected to supply lines (e.g. special signal lines) shall be tested in accordance with the International Standard ISO/DIS 7637:1993 part 3. The required functional status for all applied test pulses are given in table 2.

Table 2 - Test level / functional status (for signal lines)

Test pulse number	Test level	Functional status
3a	III	C
3b	III	A

Immunity against radiated high frequency disturbances

Testing of the immunity of a VAS/AS in a vehicle may be performed according to the prescriptions in Regulation No. 10, 02 series of amendments and test methods described in annex 6 for the vehicles and annex 9 for a separate technical unit.

Electrical disturbance from electrostatic discharges

Immunity against electrical disturbances shall be tested in accordance with Technical Report ISO/TR 10605-1993.

Radiated emission

Tests shall be performed according to Regulation No. 10, 02 series of amendments prescriptions and according to the test methods described in annexes 4 and 5 for vehicles or annexes 7 and 8, for a separate technical unit.

## 2. METHOI IEC

Electromagnetic field

The VAS/AS shall undergo the basic test. It shall be subjected to the electromagnetic field test described in IEC Publication 839-1-3-1998 test P-13 with a frequency range from 20 to 1000 MHz, and for a field strength level of 30 V/m.

In addition, the VAS/AS shall be subjected to the electrical transient conducted and coupled tests described in the International Standard ISO 7637 Parts 1:1990, 2:1990 and 3:1993, as appropriate.

Electrical disturbance from electrostatic discharges

The VAS/AS shall undergo the basic test. It shall be subjected to testing for immunity against electrostatic discharge as described in either EN 61000-4-2, or ISO/TR 10605-1993, at the manufacturer's choice.

Radiated emissions

The VAS/AS shall be subjected to testing for the suppression of radio frequency interference according to tests prescribed in Regulation No. 10, 02 series of amendments and according to test methods described in annexes 4 and 5 for vehicles and annexes 7 and 8 for a separate technical unit."

---